



**BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL**  
**MÉMORANDUM**

Aux directions des écoles primaires - No 9  
2011-2012

Février 2012

**FORMULAIRE - DÉROGATION**

Les directions d'école trouveront ci-joint le formulaire de *Dérogation* pour l'année scolaire 2012-2013. Les directives sont identiques à celles de l'an dernier; c-à-d, la commission scolaire assume toujours la responsabilité d'accepter ou de refuser la demande de dérogation en se fondant sur les exigences du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) (règlement régissant les cas exceptionnels à l'admission au préscolaire (maternelle) et au primaire.

Le document ci-joint contient la procédure à suivre et la liste des pièces justificatives à présenter pour tous les cas de dérogation.

Dans le cas des demandes de dérogation 1 (7) **nécessitant une évaluation psychologique**, les parents devraient s'assurer que le psychologue qui évalue leur enfant a suivi les directives du document intitulé *Guide d'évaluation en vue d'une dérogation à l'âge d'admission à l'école avant l'évaluation*.

Après l'évaluation, le dossier complet doit être acheminé à Lew Lewis, Directeur, Services aux élèves, avec les documents suivants:

- rapport d'un psychologue, membre de l'Ordre des psychologues du Québec;
- version intégrale du certificat de naissance, indiquant les noms de la mère et du père;
- lettre des parents demandant l'autorisation d'admettre leur enfant à l'école de façon précoce;
- un document (soit un formulaire de la maternelle ou de la 1<sup>re</sup> année) du service de garde ou pouponnière (**voir ci-joint**), indiquant le développement de l'enfant au niveau de l'intelligence et ses progrès (niveau intellectuel, motricité, plan affectif et plan social).

**OFFICE OF THE DIRECTOR GENERAL**  
**MEMORANDUM**

Principals of Elementary Schools - No. 9  
2011-2012

February 2012

**DEROGATION FORM**

Please find enclosed the *Derogation* document for the 2012-2013 school year. The guidelines are exactly the same as last year, i.e. the school board is still responsible for the acceptance or refusal of said request based on the requirements of the Ministry of Education, Leisure and Sports (MELS) (regulation respecting exceptional cases for admission to preschool (kindergarten) and elementary school education.

The attached document describes the procedures to be followed as well as the documents required in the application process for all derogation cases.

Regarding derogation request 1 (7) **which requires a psychological evaluation**, parents should ensure that the psychologist who evaluates their child has followed the guidelines in the document entitled *Guide d'évaluation en vue d'une dérogation à l'âge d'admission à l'école, prior to the evaluation*.

Subsequent to the evaluation, the completed dossier should be forwarded to Lew Lewis, Director, Student Services, with the following attachments:

- a psychological report completed by a psychologist who is a member of the Order of Psychologists of Québec;
- a long version birth certificate showing the mother's and father's names;
- a letter from the parents requesting permission for their child to be granted early admission to school;
- a document (either Kindergarten or Grade 1 Form) from a day care or nursery school (**see attached**), outlining the child's skill development and progress (i.e. intellectual, motor, emotional and social).

La commission scolaire se réserve le droit de demander à son psychologue d'observer l'enfant en question dans le but d'obtenir des informations qui compléteraient et/ou clarifieraient les données des documents précédents. L'observation pourrait avoir lieu dans le cadre du service de garde, du préscolaire ou de l'école (que ce soit dans un cadre externe ou celui de la CSEM).

Toutes les demandes de dérogation devraient être soumises **d'ici le 27 avril 2012, au plus tard.**

L'école doit apposer le sceau de l'école sur la page couverture du document de *Dérogation* avant de transmettre le dossier complet aux Services aux élèves (a/s Lew Lewis, Directeur).

The School Board reserves the right to have its psychologist observe the child in question in order to obtain information that would complement and/or clarify data from the provided documents. The observation may occur within a daycare, pre-school or school setting (whether it be an external or EMSB setting).

All derogation requests should be submitted **by April 27, 2012 at the latest.**

The school should stamp the cover page of the *Derogation* document with the school name before the completed dossier is forwarded to the Student Services Department (c/o Lew Lewis, Director).



Robert A. Stocker  
Directeur général/Director General  
RAS:ll

p.j. / attach.

2 copies par école  
2 copies per school



**Commission scolaire English-Montréal**  
**English Montreal School Board**

**REQUEST FOR  
DEROGATION  
2012-2013**

**SUBJECT OF REQUEST  
REQUEST FOR DEROGATION TO ADMISSION AGE  
AS DEFINED UNDER SECTION 241.1  
OF THE EDUCATION ACT  
2012-2013 SCHOOL YEAR**

\_\_\_\_\_  
Name of School

\_\_\_\_\_  
Date of Request

**STUDENT'S IDENTIFICATION :**

It is important to verify that the names, given names and date of birth be identical to the ones showing on the birth or baptismal certificate.

\_\_\_\_\_  
Student's Name

\_\_\_\_\_  
Date of Birth

\_\_\_\_\_  
Name and Given Name of the Parent or Legal Guardian

\_\_\_\_\_  
Address

\_\_\_\_\_  
City

\_\_\_\_\_  
Postal Code

\_\_\_\_\_  
Telephone Number (office)

\_\_\_\_\_  
Telephone Number (home)

**COMMISSION SCOLAIRE ENGLISH MONTREAL  
 ENGLISH MONTREAL SCHOOL BOARD  
 SERVICES AUX ÉLÈVES  
 STUDENT SERVICES DEPARTMENT**

**DAYCARE PUPIL EVALUATION SCALE FOR  
 EARLY KINDERGARTEN ENTRY**

**NAME OF CHILD** \_\_\_\_\_

**CODING SYSTEM \***

- 1. below average
- 2. average
- 3. above average

**\* IN COMPARISON WITH STUDENTS ENTERING KINDERGARTEN FOR THE 2012-2013 SCHOOL YEAR**

	1	2	3	COMMENTS
<b>COGNITIVE</b>				
Ability to learn concepts				
Range of factual information				
<b>BEHAVIOUR</b>				
Ability to remain attentive and focused in his/her work				
Ability to control his/her impulses				
Ability to complete his/her work				
Ability to follow instructions in a group setting				
<b>SOCIAL/EMOTIONAL</b>				
Level of maturity				
Friendly disposition towards his/her peers				
Ability to participate in group activities				
Ability to work independently				
<b>MOTOR SKILLS</b>				
Ability to write his/her name				
Level of his/her tracing skills				
Level of his/her printing skills				
Level of his/her cutting skills				
Level of his/her coloring skills				
Handling of the pencil				
Level of his/her gross motor skills				

	1	2	3	COMMENTS
<b>LANGUAGE/AUDITORY SKILLS</b>				
Ability to express himself/herself in full sentences in English				
Ability to express himself/herself in full sentences in French				
Knowledge of numerical concepts				
Understanding of concepts of time, space, and size				
Quality of speech				
Ability to remember simple songs or rhymes				
Ability to answer questions after listening to a story				

In your opinion, is this child ready to adapt to the structure and pace of work of a kindergarten classroom?  
Please comment.

---

---

HOW MANY CHILDREN ARE IN YOUR CLASS? \_\_\_\_\_

HOW MANY CHILDREN IN YOUR CLASS ARE ENTERING KINDERGARTEN FOR THE 2012-2013 SCHOOL YEAR? \_\_\_\_\_

**NAME OF EVALUATOR:** \_\_\_\_\_

**DAYCARE OR SCHOOL:** \_\_\_\_\_

**PHONE #:** \_\_\_\_\_

**DATE:** \_\_\_\_\_

**TO BE SUBMITTED WITH DEROGATION APPLICATION TO: MELANIE SHANMUGANATHAN, EMSB, STUDENT SERVICES DEPARTMENT (ROOM 216), 6000 FIELDING AVENUE, MONTREAL, QUEBEC, H3X 1T4 (TEL.: (514) 483-7200 EXT. 7295/FAX: (514) 483-7514)**

**The School Board reserves the rights to have its psychologist observe the child in question in order to obtain information that would complement and/or clarify the data from the provided documents. The observation may occur within a daycare, pre-school or school setting (whether it be an external or EMSB setting).**

**COMMISSION SCOLAIRE ENGLISH MONTREAL  
ENGLISH MONTREAL SCHOOL BOARD  
SERVICES AUX ÉLÈVES  
STUDENT SERVICES DEPARTMENT**

**DAYCARE PUPIL EVALUATION SCALE FOR  
EARLY GRADE ONE ENTRY**

**NAME OF CHILD** \_\_\_\_\_

**CODING SYSTEM \***

- 1. below average
- 2. average
- 3. above average

**\* IN COMPARISON WITH STUDENTS ENTERING GRADE ONE FOR THE 2012-2013 SCHOOL YEAR**

	1	2	3	COMMENTS
<b>COGNITIVE</b>				
Ability to learn concepts				
Range of factual information				
<b>BEHAVIOUR</b>				
Ability to remain attentive and focused in his/her work				
Ability to control his/her impulses				
Ability to complete his/her work				
Ability to follow instructions in a group setting				
<b>SOCIAL/EMOTIONAL</b>				
Level of maturity				
Friendly disposition towards his/her peers				
Ability to participate in group activities				
Ability to work independently				
<b>MOTOR SKILLS</b>				
Ability to write his/her name				
Level of his/her tracing skills				
Level of his/her printing skills				
Level of his/her cutting skills				
Level of his/her coloring skills				
Handling of the pencil				
Level of his/her gross motor skills				

	1	2	3	COMMENTS
<b>LANGUAGE/AUDITORY SKILLS</b>				
Ability to express himself/herself in full sentences in English				
Ability to express himself/herself in full sentences in French				
Knowledge of numerical concepts				
Understanding of concepts of time, space, and size				
Quality of speech				
Ability to remember simple songs or rhymes				
Ability to answer questions after listening to a story				

	1	2	3	COMMENTS
<b>READINESS IN ENGLISH</b>				
Knowledge of the alphabet				
Sound-Letter recognition				
Recognition of simple sight words				
Sentence Structure				
Ability to read and write numbers				
Understanding of concepts of addition and subtraction				
<b>READINESS IN FRENCH</b>				
Knowledge of the alphabet				
Sound-Letter recognition				
Recognition of simple sight words				
Sentence Structure				
Ability to read and write numbers				
Understanding of concepts of addition and subtraction				

**For grade one applicants:** In your opinion, is this child ready to adapt to the structure and pace of work of a grade one classroom? Please comment.

---



---

HOW MANY CHILDREN ARE IN YOUR CLASS? \_\_\_\_\_

HOW MANY CHILDREN IN YOUR CLASS ARE ENTERING KINDERGARTEN FOR THE 2012-2013 SCHOOL YEAR? \_\_\_\_\_

**NAME OF EVALUATOR:** \_\_\_\_\_

**DAYCARE OR SCHOOL:** \_\_\_\_\_

**PHONE #:** \_\_\_\_\_

**DATE:** \_\_\_\_\_

**TO BE SUBMITTED WITH DEROGATION APPLICATION TO: MELANIE SHANMUGANATHAN, EMSB, STUDENT SERVICES DEPARTMENT (ROOM 216), 6000 FIELDING AVENUE, MONTREAL, QUEBEC, H3X 1T4 (TEL.: (514) 483-7200 EXT. 7295/FAX: (514) 483-7514)**

**The School Board reserves the rights to have its psychologist observe the child in question in order to obtain information that would complement and/or clarify the data from the provided documents. The observation may occur within a daycare, pre-school or school setting (whether it be an external or EMSB setting).**

## INTRODUCTION

In accordance with paragraph **1 and 2 of section 241.1** of the Education Act, the English Montreal School Board may grant a derogation. The Minister determines by regulation (L.R.Q., c.I-13.3) the cases in which a school board may exercise the powers (**see attached Regulations**).

It is therefore necessary to provide sufficient evidence of a real and serious potential prejudice to a child, in order to submit a request for derogation. Such requests are generally submitted to the school by the parents or by the legal guardian.

For the cases requesting an evaluation report from a psychologist or a psycho-educator, *l'Ordre des Psychologues du Québec* has issued for its members, in May 2006, an explanatory text listing all tests to be used as well as the content of the evaluation report. One could refer to this text. In November 1990, *l'Association des Psycho-éducateurs du Québec* has published to the intention of its members, a similar document.

The school board has a duty to inform the applicants. Depending of the nature of the request, the school administrator must ensure that sufficient proof is included in the student file.

In accordance with article **96.17** of the Education Act, the school principal may admit a child to preschool education even though the child is eligible for elementary education (**see Regulation No. 5**).

In accordance with article **96.18** of the Education Act, the school principal may admit a child to an additional year in elementary school (**see Regulation No. 6**).

An English or a French translation must accompany required documents that are in another language.

The school board shall inform the child's parents of its acceptance or refusal of the application for admission.



## ANNEX

Extra preschool.

**96.17.** Exceptionally, in the interest of a child who has not achieved the objectives of preschool education and following a request, with reasons, made by the child's parents, the principal may admit the child, as prescribed by regulation of the Minister, to preschool education for the school year in which he would be eligible for admission to elementary school education, if there are reasonable grounds to believe that such a measure is necessary to foster the child's academic progress.

1997, c. 96, s. 13; 2006, c. 51, s. 91.

Extra elementary instruction.

**96.18.** Exceptionally, in the interest of a student who has not achieved the objectives or mastered the compulsory notional contents of elementary school education at the end of the period fixed by the basic school regulation for mandatory promotion to secondary school and following a request, with reasons, made by the student's parents, the principal may admit the student, as prescribed by regulation of the Minister, to elementary school education for an additional school year, if there are reasonable grounds to believe that such a measure is necessary to foster the student's academic progress.

1997, c. 96, s. 13; 2006, c. 51, s. 92.

Exceptions.

**241.1.** For humanitarian reasons or to avoid a serious prejudice to a child who has not attained the age of admission, the school board may, following a request giving reasons therefor made by the parents, in cases determined by regulation of the Minister,

- 1) admit the child to preschool education for the school year in which he attains 5 years of age, or admit him to elementary school education for the school year in which he attains 6 years of age;
- 2) admit to elementary school education a child admitted to preschool education who has attained 5 years of age.

Minister's order.

In the event of refusal by the school board, the Minister may, at the request of the parents and if he considers it expedient on the grounds mentioned in the first paragraph, order the school board to admit the child, in the cases and subject to the conditions prescribed in the first paragraph.

1992, c. 23, s. 1.



c. I-13.3, r. 1

## **Regulation respecting exceptional cases for admission to preschool and elementary school education**

### **Education Act**

(R.S.Q., c. I-13.3, s. 457.1)

**1.** A school board may, in accordance with subparagraph 1 of section 241.1 of the Education Act (R.S.Q., c. I-13.3), admit a child to school who has not attained the age of admission in the case of:

(1) a child whose early admission is required to ensure that he will be with a group of students in the school in which he is to be enrolled for elementary school education, in a case where the school board does not expect to be able to form a preschool class the following year;

(2) a child who is domiciled outside Québec but temporarily resides in Québec because his parents have been assigned thereto for a maximum period of 3 years and whose early admission would enable him to attain an equivalent level in the official education system in the place of his domicile;

(3) a child who, while domiciled outside Québec, began or completed his preschool or elementary school education in an official education system outside Québec;

(4) a child who is experiencing a family or social situation which, owing to special circumstances or events, justifies his early admission to school;

(5) a child who has a brother or a sister born within 12 months following his birth and both children are eligible to begin school the same year;

(6) *(paragraph implicitly revoked);*

(7) a child who is ready to begin preschool or elementary school owing to his advanced intellectual, social, emotional and psychomotor skills.

M.O. 93-01-21, s. 1; O.C. 651-2000, 00-06-01, s. 12.

**2.** Applications for admission referred to in section 1 shall be submitted in writing by the child's parents. Applications must be accompanied by the child's birth certificate or by an authenticated copy thereof or, where it is impossible to obtain such documents, by a sworn declaration by one of his parents indicating the child's date and place of birth.

In addition:

(1) an application pursuant to paragraph 2 of section 1 must be accompanied by proof of the child's parents' temporary assignment to Québec and by a declaration from the parents' employer certifying their employment status in Québec;

(2) an application pursuant to paragraph 3 of section 1 must be accompanied by proof of the child's schooling in an official education system outside Québec;

(3) an application pursuant to paragraph 4 of section 1 must be supported by the opinions of specialists in the field of health and social services or youth protection services;

(4) an application pursuant to paragraph 5 of section 1 must be accompanied by the brother's or the sister's birth

Regulation respecting exceptional cases for admission to preschool and elementary school education

certificate or by an authenticated copy thereof or, where it is impossible to obtain such documents, by a sworn declaration by one of the parents indicating the child's date and place of birth;

(5) an application pursuant to paragraph 6 of section 1 must be supported by a report prepared by school board specialists or, as the case may be, by a medical report prepared by professionals working in a specialized centre;

(6) an application pursuant to paragraph 7 of section 1 must be supported by an assessment prepared by a specialist, such as a psychologist or psycho-educator. The assessment must include pertinent data and observations, particularly with respect to the child's intellectual capacity, social and emotional maturity and psychomotor development. The assessment must also indicate clearly the nature of any harmful effects anticipated.

M.O. 93-01-21, s. 2.

**3.** A school board may, in accordance with subparagraph 2 of section 241.1 of the Education Act (R.S.Q., c. I-13.3), admit to elementary school education a child who has attained 5 years of age and who has been admitted to preschool education if the child is developmentally advanced and has the required skills.

M.O. 93-01-21, s. 3.

**4.**<sup>6</sup> Applications for admission pursuant to section 3 shall be coordinated by the administration of the school attended by the child. The applications shall be subject to the following rules:

(1) the case file shall contain the opinions expressed by the child's parents, school officials and a school board specialist showing evidence that it would be detrimental to the child to keep him at the preschool level;

(2) among the opinions contained in the case file, that of the child's preschool teacher shall show that the child has already reached the level of development normally attained at the end of the preschool year for 5 year olds; the opinion of the child's Grade 1 teacher shall contain his evaluation of the child's skills, ability to integrate into a Grade 1 class already in progress and his chances of successfully completing the year should the application be granted.

M.O. 93-01-21, s. 4.

**5.** An application for admission of a child to preschool education for the school year in which he would be admissible to elementary school education must be accompanied by a report including the opinions of the preschool teacher, the school administration and a school board specialist.

M.O. 93-01-21, s. 5.

**6.** An application for admission of a child to elementary school education for 1 school year in addition to the number prescribed in the basic school regulations for the mandatory promotion to secondary school must be accompanied by a report including the opinions of the child's teacher, the school administration and a school board specialist.

M.O. 93-01-21, s. 6.

**7.** Required documents that are in another language must be accompanied by an English or a French translation.

M.O. 93-01-21, s. 7.

**8.** The school board shall inform the child's parents of its acceptance or refusal of the application for admission.

M.O. 93-01-21, s. 8.

**9.** (Omitted).

M.O. 93-01-21, s. 9.

Regulation respecting exceptional cases for admission to preschool and elementary school education

REFERENCES

M.O. 93-01-21, 1993 G.O. 2, 570



**Commission scolaire English-Montréal**  
**English Montreal School Board**

**DEMANDE DE  
DÉROGATION  
2012-2013**

**OBJET DE LA DEMANDE  
DEMANDE DE DÉROGATION À L'ÂGE D'ADMISSION  
DÉFINI SOUS L'ARTICLE 241.1  
DE LA LOI SUR L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
ANNÉE SCOLAIRE 2012-2013**

\_\_\_\_\_  
Nom de l'école

\_\_\_\_\_  
Date de la demande

**IDENTITÉ DE L'ÉLÈVE :**

Il est important de vérifier que les noms, les prénoms et la date de naissance soient identiques à ceux du certificat de baptême ou de naissance.

\_\_\_\_\_  
Nom de l'élève

\_\_\_\_\_  
Date de naissance

\_\_\_\_\_  
Nom et prénom du parent ou tuteur

\_\_\_\_\_  
Adresse

\_\_\_\_\_  
Ville

\_\_\_\_\_  
Code postale

\_\_\_\_\_  
No de téléphone (bureau)

\_\_\_\_\_  
No de téléphone (domicile)

# COMMISSION SCOLAIRE ENGLISH-MONTRÉAL

## SERVICES AUX ÉLÈVES

### ÉCHELLE D'ÉVALUATION D'ÉLÈVE DE SERVICE DE GARDE POUR ADMISSION PRÉCOCE À LA MATERNELLE

NOM DE L'ENFANT \_\_\_\_\_

CODE

1. inférieur à la moyenne
2. moyenne
3. supérieur à la moyenne

\* EN COMPARAISON AVEC LES ÉLÈVES QUI IRONT À LA MATERNELLE POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2012-2013

	1	2	3	COMMENTAIRES
<b>APTITUDE COGNITIVE</b>				
Aptitude d'apprentissage des concepts				
Portée de la connaissance de faits				
<b>COMPORTEMENT</b>				
Habilité d'être attentif et concentré sur son travail				
Habilité de contrôler ses impulsions				
Habilité de compléter son travail				
Habilité à suivre les instructions dans un cadre de groupe				
<b>SOCIAL/AFFECTIF</b>				
Niveau de maturité				
Attitude amicale envers ses pairs				
Habilité de participer à des activités de groupe				
Habilité de travailler indépendamment				
<b>HABILITÉS MOTRICES</b>				
Habilité d'écrire son nom				
Niveau de ses habiletés de tracer				
Niveau de ses habiletés d'écrire en majuscules				
Niveau de ses habiletés de découpage				
Niveau de ses habiletés de coloriage				
Tenue du crayon				
Niveau de ses capacités motrices globales				

	1	2	3	COMMENTAIRES
<b>HABILITÉS DE LANGAGE/D'ÉCOUTE</b>				
Habilité de s'exprimer en anglais à l'aide de phrases complètes				
Habilité de s'exprimer en français à l'aide de phrases complètes				
Connaissance des concepts numériques				
Compréhension des concepts de temps, d'espace, de grandeur				
Qualité de l'élocution				
Habilité de se souvenir de simples chansons ou rimes				
Habilité de répondre aux questions après avoir écouté une histoire				

À votre avis, est-ce que cet enfant est prêt à s'adapter à la structure et au rythme de travail d'une classe de maternelle? Veuillez commenter.

---

---

COMBIEN D'ÉLÈVES AVEZ-VOUS EN CLASSE? \_\_\_\_\_

COMBIEN DE VOS ÉLÈVES SERONT ADMIS EN MATERNELLE POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2012-2013? \_\_\_\_\_

**NOM DE L'ÉVALUATEUR/TRICE** \_\_\_\_\_

**SERVICE DE GARDE OU ÉCOLE** \_\_\_\_\_

**NUMÉRO DE TÉLÉPHONE** \_\_\_\_\_

**DATE** \_\_\_\_\_

**À ÊTRE SOUMIS AVEC LA DEMANDE DE DÉROGATION À : MELANIE SHANMUGANATHAN, CSEM,  
SERVICES AUX ÉLÈVES (SALLE 216), 6000 AVENUE FIELDING, MONTRÉAL, QUÉBEC H3X 1T4  
(TÉL : (514) 483-7200, POSTE 7295 - TÉLÉCOPIEUR : (514) 483-7514)**

//  
janvier 2012

**COMMISSION SCOLAIRE ENGLISH-MONTRÉAL**

**SERVICES AUX ÉLÈVES**

**ÉCHELLE D'ÉVALUATION D'ÉLÈVE DE SERVICE DE GARDE  
POUR ADMISSION PRÉCOCE EN PREMIÈRE ANNÉE**

**NOM DE L'ENFANT** \_\_\_\_\_

**CODE**

- 1. inférieur à la moyenne
- 2. moyenne
- 3. supérieur à la moyenne

\* EN COMPARAISON AVEC LES ÉLÈVES QUI IRONT EN PREMIÈRE ANNÉE POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2012-2013

	1	2	3	COMMENTAIRES
<b>APTITUDE COGNITIVE</b>				
Aptitude d'apprentissage des concepts				
Portée de la connaissance de faits				
<b>COMPORTEMENT</b>				
Habilité d'être attentif et concentré sur son travail				
Habilité de contrôler ses impulsions				
Habilité de compléter son travail				
Habilité à suivre les instructions dans un cadre de groupe				
<b>SOCIAL/AFFECTIF</b>				
Niveau de maturité				
Attitude amicale envers ses pairs				
Habilité de participer à des activités de groupe				
Habilité de travailler indépendamment				
<b>HABILETÉS MOTRICES</b>				
Habilité d'écrire son nom				
Niveau de ses habiletés de tracer				
Niveau de ses habiletés d'écrire en majuscules				
Niveau de ses habiletés de découpage				
Niveau de ses habiletés de coloriage				
Tenue du crayon				
Niveau de ses capacités motrices globales				

	1	2	3	COMMENTAIRES
<b>HABILETÉS DE LANGAGE/D'ÉCOUTE</b>				
Habilité de s'exprimer en anglais à l'aide de phrases complètes				
Habilité de s'exprimer en français à l'aide de phrases complètes				
Connaissance des concepts numériques				
Compréhension des concepts de temps, d'espace, de grandeur				
Qualité de l'élocution				
Habilité de se souvenir de simples chansons ou rimes				
Habilité de répondre aux questions après avoir écouté une histoire				



	1	2	3	COMMENTAIRES
<b>APTITUDE EN ANGLAIS</b>				
Connaissance de l'alphabet				
Reconnaissance des sons-lettres				
Reconnaissance visuelle de simples mots				
Structure de phrases				
Habilité de lire et d'écrire des chiffres				
Compréhension des concepts d'addition et de soustraction				
<b>APTITUDE EN FRANÇAIS</b>				
Connaissance de l'alphabet				
Reconnaissance des sons-lettres				
Reconnaissance visuelle de simples mots				
Structure de phrases				
Habilité de lire et d'écrire des chiffres				
Compréhension des concepts d'addition et de soustraction				

**Pour les candidats à la première année :** À votre avis, est-ce que cet enfant est prêt à s'adapter à la structure et au rythme de travail d'une classe de première année? Veuillez commenter.

---



---

COMBIEN D'ÉLÈVES AVEZ-VOUS EN CLASSE? \_\_\_\_\_

COMBIEN DE VOS ÉLÈVES SERONT ADMIS EN MATERNELLE POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2012-2013? \_\_\_\_\_

**NOM DE L'ÉVALUATEUR/TRICE** \_\_\_\_\_

**SERVICE DE GARDE OU ÉCOLE** \_\_\_\_\_

**NUMÉRO DE TÉLÉPHONE** \_\_\_\_\_

**DATE** \_\_\_\_\_

**À ÊTRE SOUMIS AVEC LA DEMANDE DE DÉROGATION À : MELANIE SHANMUGANATHAN, CSEM, SERVICES AUX ÉLÈVES (SALLE 216), 6000 AVENUE FIELDING, MONTRÉAL, QUÉBEC H3X 1T4 (TÉL : (514) 483-7200, POSTE 7295 - TÉLÉCOPIEUR : (514) 483-7514)**

## INTRODUCTION

Conformément aux paragraphes **1 et 2 de l'article 241.1** de la Loi sur l'instruction publique, la Commission Scolaire English-Montréal peut accorder une dérogation. Le ministre détermine par règlement (L.R.Q., c.I-13.3) les cas dans lesquels la commission scolaire peut exercer les pouvoirs (**voir Règlements ci joints**).

Par conséquent, il est nécessaire de fournir certains renseignements et documents afin de soumettre une demande de dérogation. Ces demandes sont habituellement fournies à l'école par les parents ou par les personnes qui agissent en tant que parents.

Pour les demandes qui doivent être appuyées d'un rapport d'évaluation rédigé par un spécialiste, tel qu'un psychologue ou un psycho-éducateur, l'Ordre des Psychologues du Québec a publié en mai 2006, à l'intention de ses membres, un texte explicative qui énumère tous les tests à utiliser ainsi que le contenu du rapport d'évaluation. En novembre 1990, l'Association des Psycho-éducateurs du Québec a publié un document similaire à l'intention de ses membres.

La commission scolaire a l'obligation d'informer les requérants. Selon la nature de la demande, la direction d'école doit s'assurer que les renseignements et documents exigés par le règlement, soient versés au dossier de l'élève.

Conformément à l'article **96.17** de la Loi sur l'instruction publique, le directeur d'école peut admettre un enfant à l'éducation préscolaire malgré qu'il soit admissible à l'enseignement au primaire (**voir Règlement no 5**).

Selon l'article **96.18** de la Loi sur l'instruction publique, le directeur de l'école peut admettre un élève à l'enseignement primaire pour une année additionnelle (**voir Règlement no 6**).

Les documents requis doivent être accompagnés d'une traduction en français ou en anglais, s'ils sont rédigés dans une autre langue.

La commission scolaire informe les parents de l'enfant de l'acceptation ou du refus de la demande d'admission.

## **ANNEXE**

Admission sans prérequis.

**96.17.** Le directeur de l'école peut exceptionnellement, dans l'intérêt d'un enfant qui n'a pas atteint les objectifs de l'éducation préscolaire, sur demande motivée de ses parents et selon les modalités déterminées par les règlements du ministre, admettre cet enfant à l'éducation préscolaire pour l'année scolaire où il serait admissible à l'enseignement primaire, s'il existe des motifs raisonnables de croire que cette mesure est nécessaire pour faciliter son cheminement scolaire.

1997, c. 96, a. 13; 2006, c. 51, a. 91

Année additionnelle.

**96.18.** Le directeur de l'école peut exceptionnellement, dans l'intérêt d'un élève qui n'a pas atteint les objectifs et maîtrisé les contenus notionnels obligatoires de l'enseignement primaire au terme de la période fixée par le régime pédagogique pour le passage obligatoire à l'enseignement secondaire, sur demande motivée des parents et selon les modalités déterminées par les règlements du ministre, admettre cet élève à l'enseignement primaire pour une année additionnelle, s'il existe des motifs raisonnables de croire que cette mesure est nécessaire pour faciliter son cheminement scolaire.

1997, c. 96, a. 13; 2006, c. 51, a. 92

Pour des raisons humanitaires.

**241.1.** Pour des raisons humanitaires ou pour éviter un préjudice grave à un enfant qui n'a pas atteint l'âge d'admissibilité, la commission scolaire peut, sur demande motivée de ses parents, dans les cas déterminés par règlement du ministre:

1° admettre l'enfant à l'éducation préscolaire pour l'année scolaire au cours de laquelle il atteint l'âge de 5 ans, ou l'admettre à l'enseignement primaire pour l'année scolaire au cours de laquelle il atteint l'âge de 6 ans;

2° admettre à l'enseignement primaire l'enfant admis à l'éducation préscolaire qui a atteint l'âge de 5 ans.

Refus de la commission scolaire.

En cas de refus de la commission scolaire, le ministre peut, sur demande des parents et s'il l'estime opportun compte tenu des motifs mentionnés au premier alinéa, ordonner à la commission scolaire d'admettre l'enfant dans les cas et les conditions visés au premier alinéa.

1992, c. 23, a. 1



© Éditeur officiel du Québec

À jour au 1er janvier 2012  
Ce document a valeur officielle.

c. I-13.3, r. 1

## Règlement sur l'admissibilité exceptionnelle à l'éducation préscolaire et à l'enseignement primaire

### Loi sur l'instruction publique

(L.R.Q., c. I-13.3, a. 457.1)

**1.** Les cas dans lesquels une commission scolaire peut, conformément au paragraphe 1 de l'article 241.1 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c. I-13.3), admettre un enfant qui n'a pas l'âge d'admissibilité sont:

1° l'enfant dont l'admission hâtive s'avère nécessaire pour lui assurer l'appartenance à un groupe d'élèves compte tenu de la difficulté d'organiser, pour l'année scolaire suivante, une classe de niveau préscolaire dans l'école qu'il devrait fréquenter au niveau primaire;

2° l'enfant est domicilié ailleurs qu'au Québec, mais y réside temporairement, vu l'affectation de ses parents pour une période maximale de 3 ans, et son admission permettrait d'établir la correspondance avec le système d'éducation officiel du lieu de son domicile;

3° l'enfant a, alors qu'il n'était pas domicilié au Québec, commencé ou complété, dans un système officiel d'éducation autre que celui du Québec, une formation de niveau préscolaire ou primaire;

4° l'enfant vit une situation familiale ou sociale qui, en raison de circonstances ou de faits particuliers, justifie que son admission soit devancée;

5° l'enfant a un frère ou une soeur né moins de 12 mois après lui, de sorte que les 2 enfants sont admissibles à l'école la même année;

6° (*paragraphe abrogé implicitement*);

7° l'enfant est particulièrement apte à commencer l'éducation préscolaire ou la première année du primaire parce qu'il se démarque de façon évidente de la moyenne sur les plans intellectuel, social, affectif et psychomoteur.

A.M. 93-01-21, a. 1; D. 651-2000, 00-06-01, a. 12.

**2.** Les demandes d'admission visées à l'article 1 sont présentées par écrit par les parents de l'enfant. Elles doivent être accompagnées de l'acte de naissance de l'enfant, ou d'une copie authentifiée, ou, lorsqu'il est impossible d'obtenir de tels documents, d'une déclaration assermentée d'un des parents indiquant la date et le lieu de naissance de cet enfant.

En outre,

1° la demande visée au paragraphe 2 de cet article doit être accompagnée de la preuve d'affectation temporaire des parents de l'enfant au Québec et d'une attestation, par l'employeur des parents, de leur situation d'emploi au Québec;

2° la demande visée au paragraphe 3 de cet article doit être accompagnée d'une preuve de scolarisation de l'enfant dans le système officiel d'éducation autre que celui du Québec;

3° la demande visée au paragraphe 4 de cet article doit être appuyée d'avis d'intervenants du milieu de la santé et des services sociaux ou du milieu de la protection de la jeunesse;

4° la demande visée au paragraphe 5 de cet article doit être accompagnée de l'acte de naissance du frère ou de la soeur de l'enfant, ou d'une copie authentifiée, ou lorsqu'il est impossible d'obtenir de tels documents, d'une déclaration assermentée d'un des parents indiquant la date et le lieu de naissance;

5° la demande visée au paragraphe 6 de cet article doit être appuyée d'un rapport rédigé par des spécialistes de la commission scolaire ou, selon le cas, d'un rapport médical rédigé par des professionnels d'un centre spécialisé;

6° la demande visée au paragraphe 7 de cet article doit être appuyée d'un rapport d'évaluation rédigé par un spécialiste, tel un psychologue ou un psycho-éducateur. Il doit comporter des données et observations pertinentes concernant notamment la capacité intellectuelle, la maturité socio-affective et le développement psychomoteur de l'enfant. Il doit en outre clairement indiquer la nature du préjudice appréhendé.

A.M. 93-01-21, a. 2.

**3.** Une commission scolaire peut, conformément au paragraphe 2 de l'article 241.1 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c. I-13.3), admettre, à l'enseignement primaire, un enfant de 5 ans admis à l'éducation préscolaire si cet enfant démontre un développement exceptionnel et possède des acquis suffisants.

A.M. 93-01-21, a. 3.

**4.** Les demandes d'admission visées à l'article 3 sont coordonnées par la direction de l'école que fréquente l'enfant. Elles sont assujetties aux règles suivantes:

1° le dossier comporte des avis exprimés par les parents de l'enfant, des intervenants scolaires et un spécialiste de la commission scolaire qui tendent à démontrer qu'il serait préjudiciable pour cet enfant de le faire demeurer au niveau préscolaire;

2° parmi les avis contenus dans le dossier, celui de l'enseignant du niveau préscolaire fréquenté par l'enfant tend à démontrer que l'enfant a déjà atteint le niveau de développement généralement obtenu à la fin d'une année de fréquentation au niveau préscolaire — 5 ans; celui du titulaire de première année fait état de son évaluation des acquis de l'enfant, de sa capacité d'intégrer une classe de première année déjà en cours et des chances de réussite scolaire de l'enfant si la demande était accordée.

A.M. 93-01-21, a. 4.

**5.** La demande d'admission d'un enfant à l'éducation préscolaire, pour l'année scolaire où il serait admissible à l'enseignement primaire, doit être accompagnée d'un rapport d'étude composé des avis de l'enseignant au niveau préscolaire, de la direction de l'école et d'un spécialiste de la commission scolaire.

A.M. 93-01-21, a. 5.

**6.** La demande d'admission d'un enfant à l'enseignement primaire, pour 1 année scolaire additionnelle au nombre déterminé dans le régime pédagogique pour le passage obligatoire à l'enseignement secondaire, doit être accompagnée d'un rapport d'étude composé des avis du titulaire de l'enfant, de la direction de l'école et d'un spécialiste de la commission scolaire.

A.M. 93-01-21, a. 6.

**7.** Les documents requis doivent être accompagnés d'une traduction en français ou en anglais, s'ils sont rédigés dans une langue autre.

A.M. 93-01-21, a. 7.

**8.** La commission scolaire informe les parents de l'enfant de l'acceptation ou du refus de la demande d'admission.

A.M. 93-01-21, a. 8.

**9.** *(Omis).*

A.M. 93-01-21, a. 9.

---

**RÉFÉRENCES**

A.M. 93-01-21, 1993 G.O. 2, 716